

B-Ostend: hydrographic services

OJ S 192/2012 05/10/2012

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Agentschap voor Maritieme Dienstverlening en Kust - Afdeling Kust

Postal address: Vrijhavenstraat 3

Town: Oostende

Postal code: 8400

Country: Belgium

Contact person: Agentschap voor Maritieme Dienstverlening en Kust - Afdeling Kust

For the attention of: ir. Kathleen Bernaert, afdelingshoofd

E-mail: kust@vlaanderen.be

Telephone: +32 59554207

Fax: +32 59507037

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.afdelingkust.be

Address of the buyer profile: <https://enot.publicprocurement.be/enot-war/preViewNotice.do?noticeId=131899>

Additional information can be obtained from:

Official name: Agentschap voor Maritieme Dienstverlening en Kust - Afdeling Kust

Postal address: Vrijhavenstraat 3

Town: Oostende

Postal code: 8400

Country: Belgium

Contact person: Agentschap voor Maritieme Dienstverlening en Kust - Afdeling Kust

For the attention of: MSc. Elisabeth Van Peteghem, projectleider

E-mail: elisabeth.vanpeteghem@mow.vlaanderen.be

Telephone: +32 32220845

Fax: +32 59507037

Internet address: <http://www.afdelingkust.be>

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Operationele ondersteuning van de multibeamssystemen.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 1: Maintenance and repair services

NUTS code BE2 Vlaams Gewest

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Operationele ondersteuning van de multibeamssystemen.

Deze diensten hebben tot doel de Simrad (nu Kongsberg) multibeam systemen EM3002D, in gebruik op de hydrografische meetschepen die ingezet worden voor survey op het Belgisch Continentaal Plat en de Schelde (op heden drie schepen in totaal), van de afdeling Kust, te laten onderhouden om de continue goede werking verder te verzekeren.

II.1.6. CPV code(s)

71354400 Hydrographic services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3.

III.1.4. Contract performance conditions

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: ARTS. 68, 69, 69bis 70 en 71 Kwalitatieve selectie.

Art. 69 en 69 bis – Uitsluitingsgronden.

Door het indienen van zijn offerte verklaart de inschrijver dat hij zich niet in één van de situaties bevindt waardoor hij kan worden uitgesloten overeenkomstig artikel 69 van het Koninklijk Besluit van 8.1.1996.

De inschrijver toont aan dat hij zich niet in één van de gevallen van uitsluiting volgens art. 69 bevindt, door het voorleggen van:

Voor alle inschrijvers:

- Een uittreksel uit het strafregister of een evenwaardig document uitgereikt door een gerechtelijke- of overheidsinstantie van het land van oorsprong of herkomst en waaruit blijkt dat de betrokkene niet veroordeeld is geweest voor een misdrijf bepaald in art. 69, § 1 en 2,
- Een attest uitgereikt door de bevoegde overheidsinstantie waaruit blijkt dat de betrokkene in orde is met de betaling van zijn belastingen (directe belastingen en btw).

Bovendien voor de niet-Belgische inschrijvers:

- Een origineel attest uitgereikt door de bevoegde overheidsinstantie van het land waar hij gevestigd is, waaruit blijkt dat hij heeft voldaan aan de voorschriften inzake bijdrage voor sociale zekerheid, overeenkomstig de bepalingen in art. 69 bis § 2,
- Een getuigschrift van niet-faillissement uitgereikt door de bevoegde overheidsinstantie van het betrokken land.

Deze attesten zijn niet ouder dan 3 maanden te rekenen vanaf de datum van de opening van de offertes.

ART. 72 §5 Getuigschriften en administratieve vereenvoudiging.

In het kader van de kwalitatieve selectie vraagt de aanbestedende overheid voor de Belgische inschrijvers zelf de nodige documenten op inzake.

- R.S.Z,
- attest niet-faillissement,
- BTW-attest.

ART. 78. Toegangsverbod.

Door in te schrijven op deze opdracht, verklaart de inschrijver zich niet in een toestand te bevinden, zoals bedoeld in dit artikel.

ART. 90. Inhoud van de offerte.

Alle documenten en nota's die bij de offerte worden gevoegd, moeten worden gedateerd en ondertekend onder de vermelding: "Opgemaakt door ondergetekende om gevoegd te worden bij zijn offerte van heden" of dienen minstens te worden geïnventariseerd.

Naast de documenten die volgens dit en andere artikelen verplicht bij de offerte moeten worden gevoegd, dienen ook volgende documenten te zijn bijgevoegd:

1. Inventaris
2. Documenten die vereist zijn voor de kwalitatieve selectie (zie arts. 59 t.e.m 74)
3. De bewijzen dat de personen, die de offerte ondertekenden, statutair of bij volmacht bevoegd zijn om de bedrijven geldig in en buiten rechte te vertegenwoordigen. Dit gebeurt naargelang de rechtsvorm van de bedrijven door het bijvoegen van de volgende documenten:
 - uittreksel of kopie van de statutaire clausule in verband met de

vertegenwoordigingsbevoegdheid en een kopie van de akte of afschrift van de notulen van de algemene vergadering, zoals verschenen in het B.S., houdende benoeming van de bestuurders,

— volmacht om het bedrijf te vertegenwoordigen of om bevoegdheid door te geven aan een ander persoon,

— voorleggen van benoemingsbesluit van zaakvoerder,

— andere documenten ter staving van de bevoegdheid.

4. Een overeenkomst tussen de fabrikant van de toestellen en de aannemer waaruit de samenwerking met en de ondersteuning van de fabrikant blijkt.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Art. 70 – Financiële en economische draagkracht.

De inschrijvers tonen hun financiële en economische draagkracht aan door een passende bankverklaring of het bewijs van een verzekering tegen beroepsrisico's.

Indien de inschrijver om gegronde redenen niet in staat is de gevraagde referenties voor te leggen kan hij zijn financiële en economische draagkracht aantonen met andere documenten die de aanbestedende overheid geschikt acht.

Een inschrijver kan zich in voorkomend geval beroepen op de draagkracht van andere entiteiten, ongeacht de juridische aard van zijn band met die entiteiten. In dat geval moet hij de aanbestedende overheid aantonen dat hij gedurende de ganse duur van de opdracht zal kunnen beschikken over de voor de uitvoering van de opdracht noodzakelijke middelen door overlegging van de verbintenis van deze entiteiten om de dienstverlener dergelijke middelen ter beschikking te stellen. Onder dezelfde voorwaarden kan een combinatie van inschrijvers zich beroepen op de draagkracht van de deelnemers aan de combinatie of die van andere entiteiten.

De aanbestedende overheid oordeelt aan de hand van de beschrijving en de geleverde documenten of de inschrijver op dit gebied voldoende waarborgen biedt om onderhavige opdracht uit te voeren.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

ART. 71. Technische bekwaamheid.

De technische bekwaamheid van de dienstverlener, met name zijn vakkundigheid, doeltreffendheid, ervaring en betrouwbaarheid, wordt aangetoond door het voorleggen van volgende documenten:

1. Een lijst van onderhoudsopdrachten van Simrad EM3002D multibeam systemen uitgevoerd tijdens de laatste 3 jaar (jaar 2009, 2010, 2011). In de lijst dient achtereenvolgens vermeld te worden: het jaartal van de uitvoering, de titel, het bedrag, de aanbestedende publiek- of privaatrechtelijke instanties, de contactpersoon (met naam, kantooradres, telefoon- en faxnummer) en een bondige beschrijving van de inhoud van de opdracht. Indien het opdrachten betreffen uitgaande van een overheid, worden deze aangetoond door certificaten die door de bevoegde overheid zijn opgesteld of geïssueerd. Indien het opdrachten betreffen van privaatrechtelijke personen, worden de certificaten opgesteld door de koper; bij ontstentenis daarvan is een verklaring van de uitvoerder of leverancier toegelaten.
2. Een gedetailleerde beschrijving van de organisatie van het bedrijf en van de activiteiten die worden uitgevoerd door het bedrijf. Hieruit moet blijken wat de hoofdactiviteiten zijn van de onderneming.
3. Van het personeel dat voor deze opdracht zal ingezet worden, namelijk:
 - De naam en de beroepskwalificaties van de projectleider die zal instaan voor de communicatie in verband met de onderhoudsopdracht. Dit omvat de planning van de uit te

voeren onderhoud, het aansturen van het personeel die het onderhoud uitvoert en de communicatie tussen de aanbestedende overheid en de dienstverlener.

Minimale eisen: de projectleider moet minstens 5 jaar relevante ervaring hebben.

— De namen en beroepskwalificaties van het personeel die het onderhoud zal uitvoeren.

Minimale eisen: 3 jaar relevante ervaring in het onderhoud van Simrad EM3002D multibeam systemen.

Volgende documenten moeten ingediend worden:

— Curriculum Vitae van alle bovenvermelde personen. Alleen effectief behaalde diploma's en /of brevetten mogen op de CV's vermeld worden. Een kopie van de verklaarde diploma's of brevetten moet aangeleverd worden. Het aantal jaren relevante ervaring moet duidelijk worden vermeld,

— Per persoon een lijst van relevante projecten, gelijkaardig aan deze opdracht, waarin ze actief betrokken waren, daarbij mag tot 10 jaar in de tijd worden teruggegaan.

4. Indien beroep gedaan wordt op onderaannemers dienen de contactgegevens van de onderaannemer te worden vermeld. Tevens dient een document te worden toegevoegd waaruit blijkt voor welke deelaspecten de onderaannemer zijn diensten aanbiedt, alsook een door de onderaannemer ondertekend document dat zijn engagement voor de vermelde diensten garandeert.

De aanbestedende overheid oordeelt aan de hand van de beschrijving en de geleverde documenten of de inschrijver op dit gebied voldoende waarborgen biedt om onderhavige opdracht uit te voeren.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1.

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 23.11.2012 - 11:30

Payable documents: yes

Price: 5,00 EUR

Terms and method of payment: De aanbestedingsdocumenten kunnen aangekocht worden:

- ofwel via bestelling per mail op het adres kust@vlaanderen.be met duidelijke vermelding van naam firma, adres firma, BTW-nummer en contactpersoon,
- ofwel via ophaling op het adres: Agentschap Maritieme Dienstverlening en Kust- Afdeling Kust, Vrijhavenstraat 3, 8400 Oostende, alle werkdagen van 9 tot 12 uur en van 13 tot 16 uur:
 - ofwel gratis te downloaden via E-notification: <https://enot.publicprocurement.be/enot-war/preViewNotice.do?noticeId=131899>.

Voor de aankoop van de aanbestedingsdocumenten zal het hieronder vermeld bedrag gefactureerd worden door de afdeling Kust. Het bedrag dient te worden gestort op het rekeningnummer IBAN BE26 3751 1109 8829 met als mededeling de gestructureerde mededeling van de vordering.

Opmerking: contante betaling wordt niet aanvaard!

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

23.11.2012 - 11:30

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Dutch.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 120 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 23.11.2012 - 11:30

Place:

Afdeling Kust, Vrijhavenstraat 3 te 8400 Oostende, BELGIE.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

De mogelijkheid bestaat om schriftelijk vragen te stellen aan de aanbestedende overheid. De vragen dienen gericht te worden Elisabeth Van Peteghem, afdeling Kust, Vlaamse Hydrografie, Vrijhavenstraat 3, 8400 Oostende (elisabeth.vanpeteghem@mow.vlaanderen.be) en ingediend uiterlijk op 9.11.2012.

De looptijd voor opdracht is 1 kalenderjaar. Deze looptijd gaat in vanaf de datum vermeld in het dienstbevel tot aanvang van diensten. Bij toepassing van de wet op de overheidsopdrachten kan de aanbestedende overheid deze opdracht herhalen zoals voorzien in art. 17§2.2°.b van de wet van 24-12-93 en zo gebruik maken van de mogelijkheid om herhalingsopdrachten te gunnen, binnen 3 jaar na het gunnen van de opdracht.

Art. 104. Indienen van offertes.

De indiening van de offertes dient te gebeuren op de volgende wijze:

1. ofwel elektronisch via de e-tendering applicatie <https://eten.publicprocurement.be>);
2. ofwel via de postdiensten op papier met (bij voorkeur aangetekende) zending. De dienstverlener dient zijn offerte in vijf exemplaren in, zijnde de originele en vier kopieën onder dubbele omslag, met op de binnenste omslag de vermelding "titel bestek."

De offerte, de inventaris, de daarbij behorende bescheiden en alle briefwisseling moeten gestuurd of ingediend worden op het volgende adres:

Afdeling Kust ir.Kathleen Bernaert, Afdelingshoofd.

Vrijhavenstraat 3.

8400 Oostende

3. ofwel op papier door afgifte aan de voorzitter.

Het indienen van een veiligheidskopie is niet toegestaan.

De aanbestedende overheid vestigt de aandacht van de inschrijvers erop dat wanneer de elektronisch ingediende offerte in de ontvangen versie een computervirus of andere schadelijke instructie vertoont, dit bestand niet zal geopend worden.

Tevens vestigt de aanbestedende overheid de aandacht van de inschrijvers erop dat de mogelijkheid tot het gebruik van een dubbele zending niet door de applicatie wordt ondersteund en dan ook niet toegestaan is.

Opmerking: de elektronische handtekening die wordt toegevoegd bij het elektronisch verzenden van de offerte, moet noodzakelijkerwijze de elektronische handtekening zijn van een persoon die gemachtigd is om de firma voor de betreffende offerte te verbinden.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

2.10.2012